

## SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ  
IMPORTANTES

**AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation de coupe-haies électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, de secousses électriques et de blessures. Lisez bien toutes les instructions. Familiarisez-vous bien avec toutes les commandes et la bonne méthode d'utilisation.

## SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

- **DANGER:** Risque de coupures. Tenez les mains éloignées des lames. Quand l'outil fonctionne, conservez les deux mains sur les poignées. N'essayez pas d'enlever du matériau coupé quand les lames sont en mouvement. Quand vous enlevez du matériau coupé des lames, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt (off) et que l'outil est débranché de la source de courant. Ne prenez/tenez pas l'outil par les lames.
- **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas l'outil sans la poignée et protecteurs. Voir "Assemblage."
- Équipez-vous bien. Protégez-vous les cheveux pour qu'ils ne dépassent pas les épaules. Ne travaillez pas pieds nus et ne portez pas de sandales, de bijoux, des pompons, etc...qui pendent et pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Si vous êtes bien couvert(e), vous serez protégé(e) contre les brins de plantes toxiques tel que l'herbe à puces que sont projetés par les lames et dont le contact pourrait être plus dangereux que celui avec la plante même.
- Soyez vigilant. N'utilisez pas l'outil quand vous êtes fatigué(e), malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Portez attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens.
- Évitez les démarrages accidentels. Ne transportez jamais l'outil en laissant le doigt sur la gâchette. Avant de brancher le fil électrique, assurez-vous que le bouton-gâchette est en position d'arrêt (off).
- **CAUTION:** Le mouvement des lames continue pendant quelques instants après le relâchement de l'interrupteur. Laissez les lames s'arrêter complètement avant de les enlever de la coupe.
- Lors de l'utilisation de cet outil, portez un protecteur de l'ouïe.

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de secousse électrique, n'utilisez pas l'outil sur des haies humides, dans des endroits

humides ou mouillés, ni autour de piedd-cines, baintourbillons, etc...et ne l'exposez pas à la neige, la pluie, ni l'eau.

- Afin de réduire le danger de secousse électrique, cet outil est équipé d'une prise polarisée (une fiche est plus large que l'autre), ce qui exige l'utilisation d'une rallonge polarisée. La prise de l'outil ne peut se brancher que d'une seule façon dans la prise ne se branche pas bien dans celle de la rallonge, retournez cette dernière. Si elle ne se branche toujours pas bien, procurez-vous la rallonge polarisée qui convient. Une rallonge polarisée exige une prise de courant murale polarisée. Sa prise ne se branchera dans la prise murale que d'une seule façon. Si elle ne se branche pas bien dans la prise murale, retournez-la. Si la prise ne se branche toujours pas bien, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise murale qui convient. Ne modifiez jamais la prise de l'équipement ni celle de la rallonge.
- **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de secousse électrique, utilisez des fils électriques spécifiques pour utilisation à l'extérieur et dont le voltage n'est pas inférieur à celui de l'outil. Le fil doit porter les lettres "W-A" ("W" au Canada). Un fil électrique d'un voltage insuffisant causera une chute du voltage qui entraînera une perte de puissance et un surchauffement de l'outil. En cas de doute, utilisez un fil à voltage plus élevé. Plus le calibre est bas, plus la capacité est élevée. Voir "Choix d'une rallonge".
- N'utilisez qu'une source de courant de 120 volts, tel qu'indiqué sur l'outil.
- Assurez-vous que votre rallonge électrique est en bon état.
- Évitez les situations dangereuses. Pour éviter les risques d'incendie ou d'explosion et/ou de dommages à l'outil, n'utilisez pas ce dernier en présence de liquides ou gaz inflammables.
- N'essayez pas de réparer l'outil. Inspectez l'isolement et les raccords de l'appareil avant chaque usage. S'ils sont endommagés, n'utilisez pas l'outil avant de le faire réparer par du personnel qualifié. N'utilisez pas des fils/rallonges électriques endommagés.
- Traitez le fil avec soin. Ne transportez jamais l'outil en le prenant par le fil électrique. Ne tirez jamais sur le fil pour le débrancher.

- Pour éviter que le fil se sébranche de l'outil pendant l'utilisation, glissez-le derrière la patte du porte-fil. (voir l'illustration dans "Choix d'une rallonge).
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur de la gâchette ne le met pas en route/ne l'arrête pas bien. Les réparations de l'interrupteur doivent être faites par du personnel qualifié.
- Tenez le fil éloigné de l'utilisateur, des lames et des obstacles en tout temps. Ne l'exposez pas à la chaleur, l'huile, l'eau, ni à toute surface coupante.
- Pour éviter les secousses électriques, évitez tout contact du corps avec tout conducteur à la terre, tel que les tuyaux en métal et les clôtures en fil métallique.

## **SÉCURITÉ DE L'OUTIL**

- Un disjoncteur-détecteur de fuites à la terre devrait se trouver sur le(s) circuit(s) ou la(les) prise(s) utilisés pour le coupehaie. Des prises incorporant ce dispositif sont disponibles et peuvent être utilisées dans ce but.
- Inspectez l'endroit à couper avant chaque travail. Enlevez-en tout objet (roches, verre brisé, clous, broche, ficelle, etc...) qui pourrait se prendre dans les lames ou être projeté par elles.
- Avant d'utiliser l'outil, faites remplacer par votre concessionnaire de service les lames ou pièces qui sont ébréchées, brisées ou endommagées. Jetez les lames endommagées ou tordues.
- N'utilisez que les lames Weed Eater (Md) spécifiés.

## **SÉCURITÉ DE COUPE**

- Ne forcez pas l'outil, il fera mieux le travail avec moins de risques de blessures à la vitesse recommandée.
- Inspectez l'endroit à couper avant chaque usage. Enlevez-en tous les objets (pierres, verre brisé, clous, fils, corde, etc...) qui peuvent être projetés durant l'utilisation et causer des blessures ou des dommages.
- Tenez les enfants à l'écart. Tenez les autres (enfants, animaux, curieux ou aides) hors de la zone de danger de 10 mètres (30 pieds). Si quelqu'un s'ap-

- proche, arrêtez immédiatement l'outil.
- Tenez toujours l'outil devant vous.
- N'essayez pas d'atteindre du but des bras. Ne vous tenez pas sur des surfaces instables (échelle, tabouret, plateforme de camion, etc...). Gardez toujours un bon équilibre.
- Ne levez pas l'outil plus haut que les épaules. Les lames pourraient s'approcher dangereusement de votre corps.
- Tenez toutes les parties de votre corps éloignées des lames.
- Utilisez l'outil comme il faut. Ne l'utilisez que pour les travaux expliqués dans ce manuel.
- N'utilisez l'outil que le jour ou sous une bonne lumière artificielle.

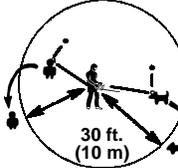
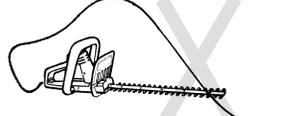
## **SÉCURITÉ D'ENTRETIEN**

- Entretenez l'outil selon les méthodes recommandées.
- Assurez-vous que les lames et les orifices de ventilation sont toujours libres de débris.
- Avant de faire tout entretien, débranchez l'outil de la source de courant.
- N'utilisez que les pièces de rechange Weed Eater d'origine recommandées.

## **TRANSPORT ET RANGEMENT**

- Nettoyez l'outil et les étiquettes avec une éponge humectée d'eau et de savon doux.
- Quand il n'est pas utilisé, débranchez l'outil de la source de courant.
- Transportez l'outil à la main, le moteur arrêté et les lames éloignées du corps.
- Attachez bien l'outil avant de l'entreposer ou de le transporter dans un véhicule.
- Rangez l'outil de façon à ce que les lames ne puissent pas causer de blessures. Il peut être suspendu par le trou de la lame.
- Rangez l'outil à l'intérieur. Rangez-le débranché dans un endroit surélevé et sec, hors de portée des enfants.

Dans des circonstances qui ne sont pas couvertes dans ce manuel, fiez-vous à votre jugement. Si vous avez besoin d'aide, adressez-vous à votre centre de service autorisé ou appelez la ligne d'aide aux consommateurs au 1-800-554-6723.

 <p>Lunettes de sécurité Bottes</p>	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> Les lames peuvent projeter violement des objets.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pourriez perdre la vue ou être blessé(e).</li> <li>• Portez des lunettes de sécurité.</li> </ul>
	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> Zone de danger de projection d'objets.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les lames peuvent projeter violement des objets.</li> <li>• Des tiers peuvent être blessés ou perdre la vue.</li> <li>• Tenez les gens et les animaux éloignés de 30 pieds (10 m).</li> </ul>
<p>Le mouvement des lames continue pendant un instant après le relâchement de la gâchette</p> 	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> Laissez les lames s'arrêter avant de les enlever de la coupe.</p> <p>Le mouvement des lames continue pendant un instant après le relâchement de la gâchette</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les lames peuvent vous blesser gravement ou blesser d'autres gens.</li> <li>• Laissez les lames s'arrêter avant de les enlever de la coupe.</li> </ul>
	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> Les lames peuvent couper le fil électrique</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenez le fil éloigné.</li> <li>• Un fil coupé peut entraîner une secousse électrique dangereuse pour vous ou d'autres.</li> </ul>

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### ASSEMBLAGE

#### CONTENU DU CARTON

Coupe-haie  
Poignée auxiliaire  
Vis  
Écrou

Examinez les pièces pour voir si elles sont endommagées. N'utilisez aucune pièce endommagée.

**REMARQUE:** Si vous avez besoin d'aide ou si des éléments manquent ou sont endommagés, appelez au 1-800-554-6723.

Si vous recevez votre outil assemblé, vérifiez chaque étape de l'assemblage pour vous assurer qu'il est bien fait. Respectez toutes les règles de sécurité qui se trouvent dans ce manuel et sur l'outil.

#### INSTALLATION DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas l'outil sans bien y fixer la poignée auxiliaire.

Cet outil est équipé d'une poignée auxiliaire que donne un plus grand con-

fort et un meilleur contrôle.

- Mettez la poignée auxiliaire sur l'outil.



- Introduisez la vis dans la poignée auxiliaire et le bâti du moteur.



- Vissez l'écrou sur la vis et serrez à fond.

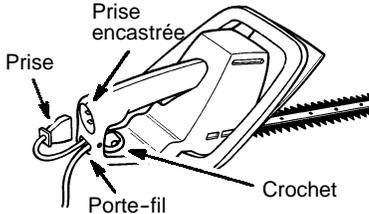
## FONCTIONNEMENT

N'utilisez qu'une source de courant du voltage spécifié sur votre outil. Voir le fil applicable dans le tableau ci-dessous:

### CHOIX D'UNE RALLONGE

Calibre de rallonge		
25 pieds	50 pieds	100 pieds
Calibre16	Calibre16	Calibre16

Des rallonges/fils pour cet outil sont disponibles.



### ISOLEMENT DOUBLE

Cet outil a un isolement double pour l'aider à vous protéger contre les secousses électriques. L'isolement double comporte deux "couches" séparées d'isolement électrique au lieu d'une mise à la terre.

Les outils qui ont un isolement ne doivent pas être mis à la terre. Aucun moyen de mise à la terre ne se trouve sur cet outil et aucun ne devrait lui y être ajouté. Le fil électrique utilisé pour votre outil peut donc être branché dans toute prise standard de 120 volts.

Quand on utilise tout appareil électrique, des mesures de sécurité doivent être prises. L'isolement double ne donne qu'une plus grande protection contre les blessures résultant d'une panne de l'isolement électrique interne.

**AVERTISSEMENT:** Toutes les réparations électriques de cet outil, y compris celles du bâti, de l'interrupteur, du moteur, etc... doivent être diagnostiquées et faites par du personnel qualifié. Les pièces de re-

change d'un appareil à isolement double doivent être identiques à celles qu'elles remplacent. Un appareil à isolement double porte les mots "DOUBLE INSULATION" ou "DOUBLE INSULATED" (ISOLEMENT DOUBLE). Le symbole (carré dans un carré) □ peut aussi se trouver sur l'appareil. Si vous ne faites pas réparer l'appareil par du personnel qualifié, l'isolement double peut perdre son effet et des blessures graves peuvent en résulter.

### BONNE POSITION D'UTILISATION

Tenez vous tel qu'indiqué et assurez-vous de ce qui suit:

- L'utilisateur porte des lunettes de sécurité/une protection des yeux et les vêtements qui conviennent.
- La main droite tient la poignée arrière et la main gauche tient la poignée auxiliaire.
- L'out est plus bas que le niveau de la taille.

### FONCTIONNEMENT DE VOTRE OUTIL

- Pressez l'interrupteur pour faire fonctionner l'outil. Pour l'arrêter, relâchez l'interrupteur.
- Lisez bien les instructions de sécurité importantes avant d'utiliser l'outil.
- Le coupe-haie ne doit pas être utilisé pour couper des tiges de plus de 3/8 de pouce d'épaisseur.
- Lors de l'utilisation de l'outil, assurez-vous que le fil électrique est derrière le coupe-haie. Ne le mettez jamais sur la haie que vous coupez.



## ENTRETIEN

### RESPONSABILITÉS DE CLIENT

VÉRIFICATIONS ET ENTRETIEN	QUAND LES FAIRE
Vérifier s'il y a des raccords ou pièces desserré(e) s	Avant chaque utilisation
Vérifier s'il y a des pièces endommagées ou usées	Avant chaque utilisation
Nettoyer l'outil et les étiquettes	Après chaque utilisation
Lubrifier les lames	Après chaque utilisation

#### AVANT CHAQUE UTILISATION

##### VÉRIFIER S'IL Y A DES RACCORDS OU DES PIÈCES DESSERRÉ(S)

- Vis de la poignée auxiliaire
- Vis du bâti

##### VÉRIFIER S'IL Y A DES PIÈCES ENDOMMAGÉES

Pour le remplacement de pièces endommagées/usées, adressez-vous au concessionnaire de service autorisé.

- Interrupteur - Assurez-vous qu'il fonctionne bien en le mettant en position d'arrêt (Off). Assurez-vous que le moteur s'arrête. Faites-le-re-démarrer et continuez.
- Prise "queue de cochon" et fil électrique - Faites remplacer tout fil endommagé par votre concessionnaire de service autorisé.

##### APRÈS CHAQUE UTILISATION NETTOYER L'OUTIL & LES ÉTIQUETTES

- Nettoyer l'outil à l'aide d'un chiffon hu-

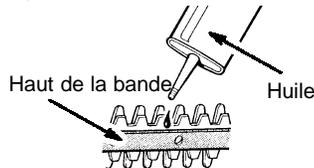
mecté d'eau et de savon doux.

- Essuyer l'outil avec un chiffon propre et sec.

##### LIBRIFIER LES LAMES

- Arrêtez le moteur et débranchez l'outil de la source de courant.
- Enlevez tous les débris des lames.
- Nettoyez toutes les pièces et vérifiez'il y a des commages. Faites remplacer toute pièce endommagée. Faites attention aux surfaces coupantes.
- Appliquez une huile à machine légère le long du haut et du bas de la bande.

**REMARQUE:** Assurez-vous que la poignée reste bien propre et sèche.



## RANGEMENT

Préparez l'outil pour le rangement à la fin de la saison ou s'il ne doit pas être utilisé pendant 30 jours ou plus.

- Nettoyez l'outil avant de la ranger. Portez une attention particulière à l'arrivé d'air et aux événements et assurez-vous qu'ils sont libres de débris. Nettoyez les surfaces en plastique avec un chiffon humecté d'eau tiède et de savon doux. Évitez tous autres types de détergent, nettoyant et solvant qui peuvent contenir des produits chimiques tels que des huiles aromatiques (citron, pin) ou de kérosène qui peuvent endom-

mager le plastique. Ne vaporisez pas d'eau sur l'outil.

- Assurez-vous que la prise n'est pas obstruée.
- Assurez-vous qu'aucune surface coupante ne peut causer des blessures.
- Ne submergez aucune partie de l'outil dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne vaporisez/renversez jamais d'eau/ autres liquides sur l'outil.
- Rangez l'outil dans un endroit surélevé, frais et sec, hors de portée des enfants.

## DÉPANNAGE

### TABLEAU DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
Les lames de coupe s'arrêtent sous la charge ou ne bougent pas quand l'interrupteur est pressé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lame forcée dans le matériau coupé.</li> <li>• Lame obstruée par des débris.</li> <li>• Outil pas branché.</li> <li>• Disjoncteur déclenché.</li> <li>• Autre problème.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Couper plus lentement.</li> <li>• Enlever les débris de lames.</li> <li>• Brancher l'outil dans une prise de 120 volts</li> <li>• Ré-enclencher le disjoncteur.</li> <li>• Adressez-vous à votre concessionnaire de service autorisé.</li> </ul>

#### BESOIN D'AIDE?

Appelez au 1-800-554-6723.

#### BESOIN DE PIÈCES?

Adressez-vous à votre concessionnaire/à l'endroit de l'achat.

## GARANTIE LIMITÉE

**FRIGIDAIRE HOME PRODUCTS** garantit à l'acheteur d'origine que chaque outil électrique ou à pile neuf de marque **WEED EATER** or **POULAN PRO** est exempt de défauts de matériaux et de fabrication et convient de réparer ou remplacer tout article **WEED EATER OR POULAN PRO** électrique ou à pile sous garantie qui serait défectueux pour une période de deux (2) à compter de la date d'achat d'origine.

Si votre outil électrique ou à pile de marque **WEED EATER** ou **POULAN PRO** tombe en panne, retournez-le au complet, en port payé et accompagné d'une preuve d'achat, au concessionnaire auquel vous l'avez acheté, pour réparation ou remplacement, à la discrétion de **FRIGIDAIRE HOME PRODUCTS**.

Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre pas les dommages, ni la responsabilité résultant d'un mauvais usage ou d'un mauvais entretien de l'outil, ni de l'utilisation d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement recommandés par **FRIGIDAIRE HOME PRODUCTS** pour cet outil. De plus, cette garantie ne couvre pas les pièces qui s'usent et exigent un remplacement suite à un usage normal durant la période de garantie. Cette

garantie ne couvre pas les réglages d'avant la livraison, ni les réglages normaux expliqués dans le manuel de l'utilisateur.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POURRIEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ETAT/D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

AUCUNE RÉCLAMATION RELEVANT DE DOMMAGES INDIRECTS OU AUTRES NE SERA ACCEPTÉE ET IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE QUE CELLES EXPRESSEMENT STIPULÉES AUX PRÉSENTES.

CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT AUCUNE LIMITE DE LA DURÉE DES GARANTIES TACITES, NI L'EXCLUSION, NI LES LIMITES QUANT AUX DOMMAGES INDIRECTS ET LES LIMITES ET EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

La philosophie de **FRIGIDAIRE HOME PRODUCTS** est de toujours améliorer ses articles et elle se réserve donc le droit de changer, modifier ou discontinuer en tout temps des modèles, des types, des spécifications et des accessoires pour tous les articles, sans avis préalable, ni obligations envers tout acheteur.